

The prophet Isaiah says (11:1-2), "There shall come forth a shoot from the stump of Jesse, and a branch shall grow out of his roots. And the Spirit of the Lord shall rest upon him, the spirit of wisdom and understanding..."

Stirps Jéssé vírgam prodúxit,
vírgaque flórem.
Et súper hunc flórem
requiéscit spíritus álmus.

The stem of Jesse produced a shoot,
and the shoot, a flower.
And upon this flower
rested a caring spirit.

Vírgo Déi génitrix
vírga est;
flos, fílius éius.
Et súper hunc flórem
requiéscit spíritus álmus.

The virgin bearer of God
is the shoot;
the flower, her son.
And upon this flower
rested a caring spirit.

Stirps Jesse

Johannes Lupi
Franco-Flemish; c.1506-1539

The stem of Jesse produced a shoot,

S
A
T1
T2
B

1 6

Stirps Jéssé vírgam prodúxit, vírgaque flórem. Et súper hunc flórem requiéscit spíritus álmus.

7 10

-dú - - - - xit, pro - - - - - dú - - - - xit

Stirps Jéssé vírgam prodúxit, vírgaque flórem. Et súper hunc flórem requiéscit spíritus álmus.

Source *Johanni Lupi: Opera omnia*, ed. Bonnie J. Blackburn, CMM 84 I, 1980. Notation here is a tone lower than the original with time values halved. The underlay is probably substantially as Lupi intended. Translation and editorial accidentals by John Hetland and the Renaissance Street Singers.

9 Jun 2020

11 15

S _____, stirps Jés - se vír -

A vírgam pro-dú - xit, vírgam pro - dú - xit, pro -

T1 _____ xit, vír-gam prodú - xit _____,

T2 -xit, stirps Jés - se vírgam pro-dú - - - -

B _____ vírgam pro-dú - - - - xit, stirps

16 19

S -gam pro - dú - - - - xit _____, vír-gam pro -

A -dú - - - - xit, vír-gam pro - dú - - xit,

T1 vír - gam pro-dú - - - - xit _____, vír - gam pro -

T2 - - - - xit, vír - - gam pro-dú - - - - xit _____

B Jés - - se _____ vír-gam pro - dú - - xit _____,

20 23

S -dú - - xit, pro - dú - - - - xit _____

A pro - - dú - xit _____, vír - gam pro-dú - -

T1 -dú - - xit, vír-gam pro - dú - - - - xit _____, vír -

T2 _____, vír-gam pro - dú - - - - xit, vír - gam _____

B vír - gam pro - dú - - xit, vír - -

Page 3
and the shoot, a flower.

24 27

S
A
T1
T2
B

—, vír - ga-que, fló - rem
xit, vír - - ga-que,
- gam pro - dú - - - xit, vír - ga - que, flórem
— pro-dú - - - xit, vír - - ga-que,
-gam pro-dú - - - - - xit

28 31

S
A
T1
T2
B

fló - rem, vír - ga-que, flórem
fló - rem, vír - ga-que, flórem
fló - rem vír - ga-que,
fló - rem vír - - ga-que, fló - rem

32 35

S
A
T1
T2
B

fló - rem, vír - ga-que
fló - rem, vír - ga-que, fló - rem, vír -
fló - rem
vír - - ga-que, fló - - rem
vír - - ga-que, fló - rem

And upon this flower

36 40

S *fló - - rem*

A *-ga-que, fló - - rem* Et sú-per

T1 *vír-ga-que, fló - rem* Et sú-per hunc fló-

T2 *vír-ga-que, fló - rem.* Et sú-per hunc flórem

B *Et sú-per hunc fló-rem*

rested a caring spirit.

41 45

S Et sú-per hunc flórem re - - qui-é - scit spí -

A hunc flórem, et sú-per hunc fló - rem re - qui-é - scit spí -

T1 -rem, et sú-per hunc fló-rem re - qui-é - scit

T2 re - qui-é - scit spí -

B *sú-per hunc fló - rem*

46 50

S *-ri-tus ál - - - - mus,*

A *-ri-tus ál - mus, re - qui-é - scit spí - - - - ri-tus ál -*

T1 *spí-ri-tus ál - mus, ál - - - - - mus,*

T2 *-ri-tus ál - - - - - mus, re - qui-é - - - scit spí-ri-tus*

B *re - qui-é - scit spí-ri-tus ál - -*

51 54

S re - - qui - é - scit spí - ri - tus ál - - mus, spí -

A -mus, re - -

T1 spí - - ri - tus ál - - - - - mus, spí - ri - tus ál - -

T2 ál - - mus, re - - qui - é - scit

B -mus, spí - ri - tus ál - mus

55 58

S -ri - - - tus ál - - - - mus, spí - ri - tus

A -qui - é - scit spí - ri - tus ál - - - - -

T1 - - - - -

T2 spí - ri - tus ál - mus,

B - - - - - spí - - ri - tus ál - - - - -

59 64

S ál - - - - - mus

A -mus, ál - - mus, spí - ri - tus ál - - - - - mus

T1 -mus, spí - ri - tus ál - - - - - mus

T2 spí - ri - tus ál - mus, ál - - - - - mus

B -mus, spí - ri - tus ál - mus

Secunda pars:

The virgin bearer of God

65 69

S Vír - go Dé - - - i gé - - - - ni -

A Vír - - go Dé - - - i gé - - - - ni -

T1 Vír - - - go Dé - - - i gé -

T2

B

70 72

S -trix, vír - - - - go

A -trix, gé - ni - trix

T1 -ni - - - trix, vír - go Dé - i

T2 Vír - - - - go Dé - - - - i gé -

B Vír - - - - go Dé - - - - i gé - - - -

73 76

S Dé - - - - i, vír - - - go Dé - - - -

A, vír - - - go Dé - - - - i gé -

T1 gé - - - ni - - trix, vír - - go Dé - -

T2 - - - - ni - trix, vír - go Dé - i,

B - - - - ni - - - trix,

77 80

S -i gé - ni - - - - -

A - - - - - ni - trix

T1 -i gé - - - - - ni - - - - -

T2 - - - - - Dé - i gé - - - - - ni -

B vír - - - - - go Dé - - - - - i - - - - - gé - ni - - - - -

is the shoot;

81 84

S -trix vír - - - - - ga est

A vír - ga est, vír - - - - - ga est, vír -

T1 -trix vír - ga est, vír -

T2 -trix vír - - - - - ga est

B -trix vír - - - - - ga

the flower,

85 88

S vír - - - - - ga est ;

A - ga est ; flos,

T1 -ga est

T2 vír - ga est ;

B est ; flos, fí - li -

her son.

89 92

S flos, fí - li - us é - - jus,

A fí - li - us é - - jus, fí - li - us é - -

T1 ; flos, fí - li - us é - - jus

T2 flos, fí - li - us é - jus, flos,

B -us é - - - jus, flos, fí - li - us

93 96

S flos, fí - li - us é - - jus,

A -jus, flos, fí - li - us é -

T1 fí - li - - - us

T2 fí - li - us é - jus, flos,

B é - - - jus, flos, fí - li - us

97 101

S fí - - li - us é - - - - jus

A - - - - jus, fí - li - us é - - - - jus

T1 é - jus, flos, fí - li - us é - jus

T2 fí - li - - - us é - - - jus, fí - li - us é - jus. Et

B é - jus, fí - li - us é - jus.

And upon this flower

102 106

S Et sú-per hunc fló-rem

A Et sú-per hunc fló-rem, et sú-per hunc flórem

T1 Et sú-per hunc flórem, et sú-per hunc fló -

T2 sú-per hunc fló-rem

B Et sú-per hunc flórem, sú-per hunc fló - -

rested a caring spirit.

107 111

S re - - - qui-é - scit spí-ri-tus ál - - - - mus

A re-qui - é - scit spí-ri-tus ál-mus, re - qui -

T1 -rem re - qui - é-scit spí-ri-tus ál - - mus, ál - -

T2 re - - qui-é - scit spí-ri-tus ál - - - - - mus,

B -rem re -

112 116

S re - - qui-é-scit spí-ri-tus

A -é-scit spí - - - ri - tus ál-mus

T1 - - - - - mus, spí - - ri-tus ál - - - - -

T2 re - qui - é - scit spí-ri-tus ál - - mus,

B - qui-é-scit spí-ri-tus ál - mus, spí -

